

ol i rait moa

Mipela i hipure long ol lokal man-meri i kirap rait moa na moa long ol niuspepa na buk. I gat planti niusleta nau i kamap long ol lokal gavman kaun-sil na long ol skul. Yu ken lukim sampela eksampel antap. Long pes 13 i gat moa tok long dispela.

Planti handet pas i kam long edita bilong WANTOK na tu planti stori bilong ol tumbuna. Ol redio stesin tu i kisim planti tausen pas. Na klostu olgeta i long tok pisin.



Mista D. Tamosan



Mista Sam Piniau

TOK PISIN SAVEMAN KIBUNG

Long Septemba 18 inap 21 samting olsem 25 save-man bilong Australia, Hawaii, Jemani, Kanada, na Papua Nu Gini i kibung long yunivesiti. Ol i bin autim sampela aidia bilong ol long yau bilong ol sampela bikman bilong gavman bilong yumi.

Tok pisin i laik kamap bikpela samting nau long dispela kantri na yunivesiti i laik save olsem warem em i ken helpim dispela samting. Tasol ol man save hia ol i waitman na i gat 2-pela lokal man tasol i bin kamap olgeta taim long ol kibung. I luk olsem ol Papua Nu Gini i no wari liklik long stretim ol lo bilong tok pisin. Tasol nau em i taim bilong en tru; em i go het moa yet.

Long lephan antap yumi lukim Mista Tamosan, em i wanpela man i bin kamap long olgeta kibung. Em i edita bilong NU GINI LUTERAN. Aninit yumi lukim Mista Sam Piniau, dairekta bilong olgeta wok prin na redio bilong gavman. Em i bin tok nau tok pisin i dabolim tok inglis pinis. Na gavman i mas tingim dispela samting taim em i wokim ol buk na tok save bilong em.

Planti ol dispela saveman bilong longwe ples i amamas long skirapim tok pisin. Na Papua Nu Gini?

Sapos yu gat tok, yu raitim sotpela tasol. Sapos yu raitim longpela, bai mipela i sotim. Yu mas raitim nem bilong yu tru long olgeta pas i kam long mipela. Sapos yu no laik mipela i prininem nem bilong yu tru, orait yu raitim wanpela narapela nem bilong yu.

MASKI WANTOK MAS BAIM BAS

Dia Edita.- Mi laik autim wanpela wari bilong mi.

Planti taim mi save lukim ol draiya bilong bas i save kisim ol wantok bilong ol i go nating. Ol i no save baim bas.

Na ol man i no wantok i save baim bas. Wanem em i stret o nogat?

Sapos bos bilong yu i painim yu mekim olsem, tarangu bai yu lusim wok bilong yu.

Em tasol tok bilong mi. Yu husat i laik bekim tok bilong mi, rait tasol long Wantok Niuspepa.

Thomas Ambugara,
Lae/Morobe.

NO KEN VOTIM WAITPELA MAN

Dia Edita.- Mi wanpela skulboi bilong Hailans. Mi laik putim wari bilong mi i go long ol man bilong Papua Nu Gini.

Em wanpela liklik samting mi painim long kantri bilong yumi yet long Papua Nu Gini.

Man i laik vot long memba bilong Haus Assembly, i no ken votim wanpela waitman. Long wanem ol waitman i kam na helpim yumi longpela taim.

Nau em i taim bilong yumi yet ol Papua Nu Gini tasol bai holim olgeta wok.

Long wanem yumi laik selp gavman liklik taim nau.

Taim yumi selp gavman

i no inap wanpela waitman bai i helpim yumi nogat.

Olsem na yumi makim ol man bilong Papua Nu Gini yet i sindaun long Haus long mekim gutpela lo bilong kantri bilong yumi.

Nikson Onopa,
C.T.K.S. Movi/E.H.D.

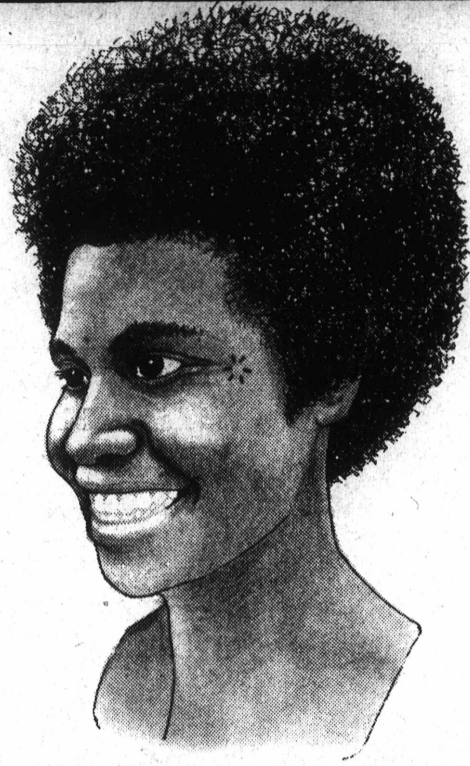
TINGTING GUT RAITIM PAS

Dia Edita.- Mi laik bekim pas bilong Samuel Alasi bilong Lae, long Wantok Niuspepa namba 70 Trinde 20 Jun 1973.

Yes kandere, mi ting yu no save tingting gut pastaim, bihain yu rait long Niuspepa o Redio stesin.

Yu bin tok olsem yu bin lukim planti man i save bihainim meri bilong ol, taim meri bilong ol i laik go long stua o maket.

Na yu tok olsem ol i olsem stupit dok. Mi ting yu kranki laka? Em i no meri bilong yu, na yu save tingim meri i



go long stua o maket.

Em i no go nating, em i go long baim samting long stua o maket.

Na sapos man bilong meri i laik go bihainim meri bilong em, em i orait. Long wanem man bai i ken helpim meri long karim ol samting taim tupela i baim long maket o long stua..

Na sapos man i no laik go em i orait, na em i samting bilong tupela marit yet.

Em dispela ting bilong yu i olsem, yu laik mekim planti trabel long kantri bilong yumitupela.

Jonah Sapak Salien,
Manus Ailan.

KATOLIK TISA LUS BRATA

Dia Edita.- Mi bin lukim ol wari bilong katekis i putim long ripot pepa, na mi ting long putim wanpela wari bilong mi tu bai i ken i go long ripot pepa.

Ripot bilong ol katekis, mi lukim ol i putim wari bilong ol long wok na samting bilong ol yet.

Tasol no gat toktok o wari bilong katolik tisa i stap long dispela ripot bilong yupela ka-

tekis.

Olsem mi sem, tasol mi ken autim liklik wari bilong mi tu. Plis inap long yupela i larim mi autim wari bilong mi tu?

1. Long lukluk bilong mi na pilim bilong mi, ol Pater i stap o pas klostu wantaim katekis tasol na ol tisa i no gat tru.

Bikpela taim bilong ol Pater i lusim long ol katekis tasol.

Mipela katolik tisa lus brata.

Yupela i ting ol tisa i no wokman bilong God na Sios?

Planti taim ol Pater na katekis na lida i putim tisa baksait.

Larim ol i stap wantaim wari bilong ol na yupela i ken tok baksait o tok bihain i go yet long ol. Nating yupela tasol i wokman bilong God na Sios.

Tok baksait o bihain bilong Pater na katekis i go long ol tisa.

Tisa wok mani i no wokman bilong God na Sios. Tisa man bilong maritim planti meri.

Ol dispela toktok i mekim mipela tisa i wari tru. Tasol bai mipela stretim ol wari wantaim husat?

2. Nau em i taim bilong yupela na mipela tisa i bung wantaim na yumi painim gutpela rot bilong Sios i go strong long kantri bilong yumi Papua Nu Gini. Tasol amamas ol tisa, yumi ol tisa bai i stap insait long dispela wok.

Mipela ol katolik tisa i lus barta tasol.

Tasol yu mas laikim arapela man olsem yu laikim yu yet. Yupela katekis mekim olsem tu? No gat tru!

Lucian Waine,
Mendi/S.H.D.



PAPUA MAN RAITIM PAS

Dia Edita.- Mi gat wanpela bikpela wari tru.

Long Wantok Niuspepa, olgeta taim mi save harim long redio olsem, Papua i laik bruk lusim Nu Gini.

Mi tingting ating sapos Papua i laik lusim Nu Gini, mi ting em i no stret. Long wanem mipela ol Papua i no gat mani.

Sapos mipela i bruk bruk bambai mipela i bagarap olgeta.

Mi tu mi wanpela Papua, tasol mi stap wok long Bougainville.

Mi pilim long dispela taun tude ol i no wokim long mani bilong Papua nogat tru.

Em ol i wokim long mani bilong Nu Gini tasol.

Mipela ol Papua i lusim tru ples bilong mipela.

I no gat kakau na i no gat kokanas.

Maski lusim toktok na mipela i stap wantaim papa bilong mipela Nu Gini.

Lukim mipela ol Papua i lus tru ia. Lukim sapos na mi wok long Bougainville na mi lusim Bougainville na mi go long viles bilong mi long Port Moresby, bai

mi no gat mani tru long boket bilong mi.

Mi tok tru long yupe-la ol wantok. Dispela memba bilong mipela long Haus, em i mas pasim maus bilong em.

Em i no gat gutpela aidia.

Em tasol liklik wari mi gat. Husat i no amas em i orait mi ken lukim long Wantok Niuspepa.

Gabriel Haru,
Kieta/Bougainville.



SAMUEL YU SPAK LAKA?

Dia Edita.- Mi laik bekim pas bilong Samuel Alasi bilong Lae. Pas hia i kamap long Wantok Niuspepa long 20 Jun, 1973.

Samuel i tok em i gat wari long sampela man i save bihainim ol meri bilong ol olsem stupit dok. Na tu em i yusim hap tok hia, pamuk.

Mi laik askim yu Samuel i gat wanpela lo i tok man i no ken bihainim meri bilong em? Sapos i no gat wanpela kain lo olsem, na bilong wanem na yu belhat nating? Em i samting bilong wan, wan man, yu harim?

Mi laik save bilong wanem tru yu yusim ol kain tok olsem stupit dok na pamuk?

Ating yu wanpela kle-

TU MINIT TINGTING

WANPELA GUTNIUS TASOL I STAP.....
God i bin singautim yupela long marimari bilong Kraist, na kwiktai tumas yupela i lusim em, na yupela i bihainim narakain gutnius. (Galesia 1:6).

Sampela taim sampela man i laik skruim Gutnius long tingting bilong ol yet. Sampela i laik skruim sampela tingting bilong bipo.

Long Galesia sampela Judaman i laik mekim olsem. Ol i pilim ol man ol i no bihainim lo bilong Juda na katim skin bilong ol, ol dispela, ol i no inap stap Kristen tru.

Pol i harim dispela tok na em i kirap nogut. Em i soim ol long God em i bin singautim ol long marimari bilong Kraist. Em i dispela Gutnius em i bin autim long ol. Tasol kwiktai ol i laik tanim na bihainim samting Kraist em i bin rausim pinis.

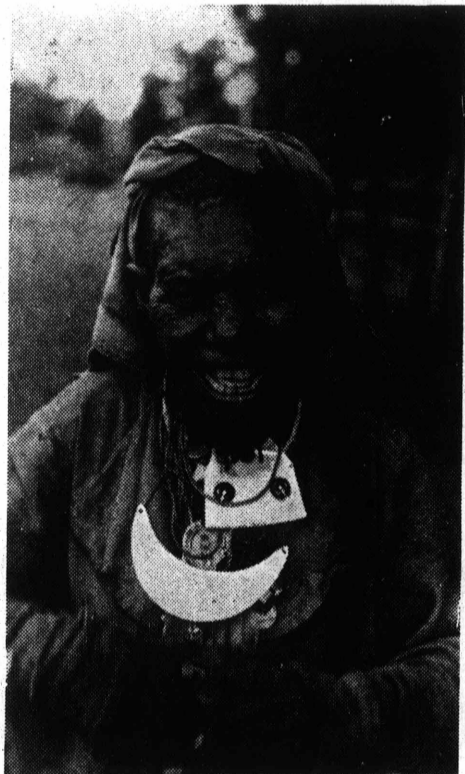
Olsem wanem long laip bilong yumi? Ating yumi bihainim Gutnius tru o yumi laik abrusim kain kain samting wantaim? Sampela man i pilim Gutnius em i rot bilong kisim pawa o kago, na ol i save grisim tingting bilong arapela man long dispela. Tasol dispela i no as bilong Gutnius. As bilong Gutnius Pol i autim olsem, "God i salim pikinini bilong em Jisas Kraist i kam long graun bilong i dai na givim rot long yumi i stap wantaim em ol-taim." Dispela em i Gutnius tru.

Dispela naispela tingting i kam long wanpela naispela buk ol i kolim WOKABAUT WANTAIM JISAS. Pasto Yanadabing APO i edita, na Kristen Buk Senta, Madang i save salim. I gut yu kisim wanpela.

va man tru na yu yusim man i no tingting pas-taim na bihain i rait. I gutpela sapos yu tingting gut pastaim na bihain yu ken rait. Yu no ken rait olsem wanpela spak man laka? Em tasol hap wari bilong mi i go olsem hia.

Harim gut Samuel, i no yu wanpela tasol i save ritim dispela Wantok Niuspepa bai yu ken raitim ol hap tok nogut olsem stupit dok na pamuk. I gat planti pipel long Papua Nu Gini na tu sampela bilong Australia i save kisim Wantok Niuspepa, na sapos ol i lukim dispela ol hap tok nogut hia, bai ol i tok em dispela

Peter Seth,
Telefomin/W.S.D.



TOKSAVE:
Ol rida bilong Wantok i mas harim gut. Taim yu laik raitim pas yu mas prinim gut nem bilong yu. Nogut mipela prinim kranki.



stori bilong tumbuna

Koki Kamap We?

Bipo tru, long hap bilong Saten Hailans, wanpela lapun meri wantaim liklik pikinini boi bilong em, tupela i stap. Nem bilong pikinini boi Ale. Oltaim Ale i save stap long haus wantaim mama bilong em, olsem na em i les pinis.

Wanpela de Ale i askim mama bilong em i spik, mama mi laik i go wokabaut liklik arere long wara. Mama bilong Ale i orait long em. Tasol mama i tokim Ale olsem yu no ken i stap longtaim. Yu mas i kam bek hariap. Olsem na Ale i amamas tru na em i stat long wokabaut i go long wara.

Taim Ale i kamap long wara, olaman Ale i bin painim planti bel bi-

long pik i stap long wara. Taim Ale i lukim ol bel bilong pik i stap long wara, em i no save bel bilong pik i kam we. Tasol em i amamas tumas, long wanem em i bin painim sampela abus bilong kisim i go long mama bilong em.

Olsem na Ale i kisim olgeta bel bilong pik long wara na em i kisim i go long mama bilong em. Taim mama i lukim Ale i kisim ol bel bilong pik i kam, mama bilong Ale i amamas nogut tru. Mama bilong Ale i klinim ol bel bilong pik na em i mumuim na tupela pikinini bilong em i kaikai.

Long dispela taim olgeta de Ale i save i go long wara. Wanpela de gen Ale i askim mama i spik, mi laik bihainim wara i go na lukluk



long arapela hap. Mama i orait long Ale olsem na em i bihainim wara i go. Em i go longwe tru, na em i lukim wanpela rop i hangamap i stap. Ale i goap long dispela rop na em i lukluk. Em i lukim wanpela lapun man i kaikai pik i stap.

Olsem na Ale i go klostu na em i lukluk long lapun man. Tasol dispela lapun man i no gat maus, na ai bilong em. Olsem tasol em i kaikai pik i stap. Taim em lukluk i stap, Ale i lukim lapun man i opim het bilong en na em i subim ol pik i go daun na daunim i go daun. Em i save kaikai olsem tasol.

Ale i lukim tu lapun man i mumuim pik i stap yet. Olsem na Ale i go na rausim mumu bilong lapun man na karim olgeta pik na i go long mama bilong em na tupela i kaikai i stap. Lapun man i wet liklik na em i laik rausim mumu bilong em. Tasol taim em i rausim mumu, olgeta pik i no stap.

Olsem na lapun i tingting planti tru i stap, na em i tingim we bi-

long kalabusim dispela man husat i bin stilim pik bilong em. Lapun man i bin putim wanpela bikpela bilum tru long rot. Taim Ale tupela mama i pinisim olgeta pik, orait Ale i askim mama bilong em long i go bek na stilim sampe-la moa pik bilong lapun man, Mama i orait long Ale, olsem na Ale i bihainim wara na i go. Taim Ale i kamap long lapun man, em i no lukim bikpela bilum long rot. Olsem na Ale i go insait long bilum na lapun man i pasim em.

Lapun man i karim Ale long bilum na i go na hangamapim em insait long haus bilong em, na laitim paia daunbilo long Ale na smok i go pas long ai bilong Ale i stap. Lapun mama i wet na wet, tasol pikinini bilong em i no kam, olsem na lapun mama bilong Ale i sori tru na em i krai i stap.

Long nait lapun meri i krai i stap na em i harim blakbokis i kaikai banana mau i stap. Olsem na mama i singaut long blakbokis na i spik, plis yu gutpela

(Lukim Pes 12)

'PROLAC'

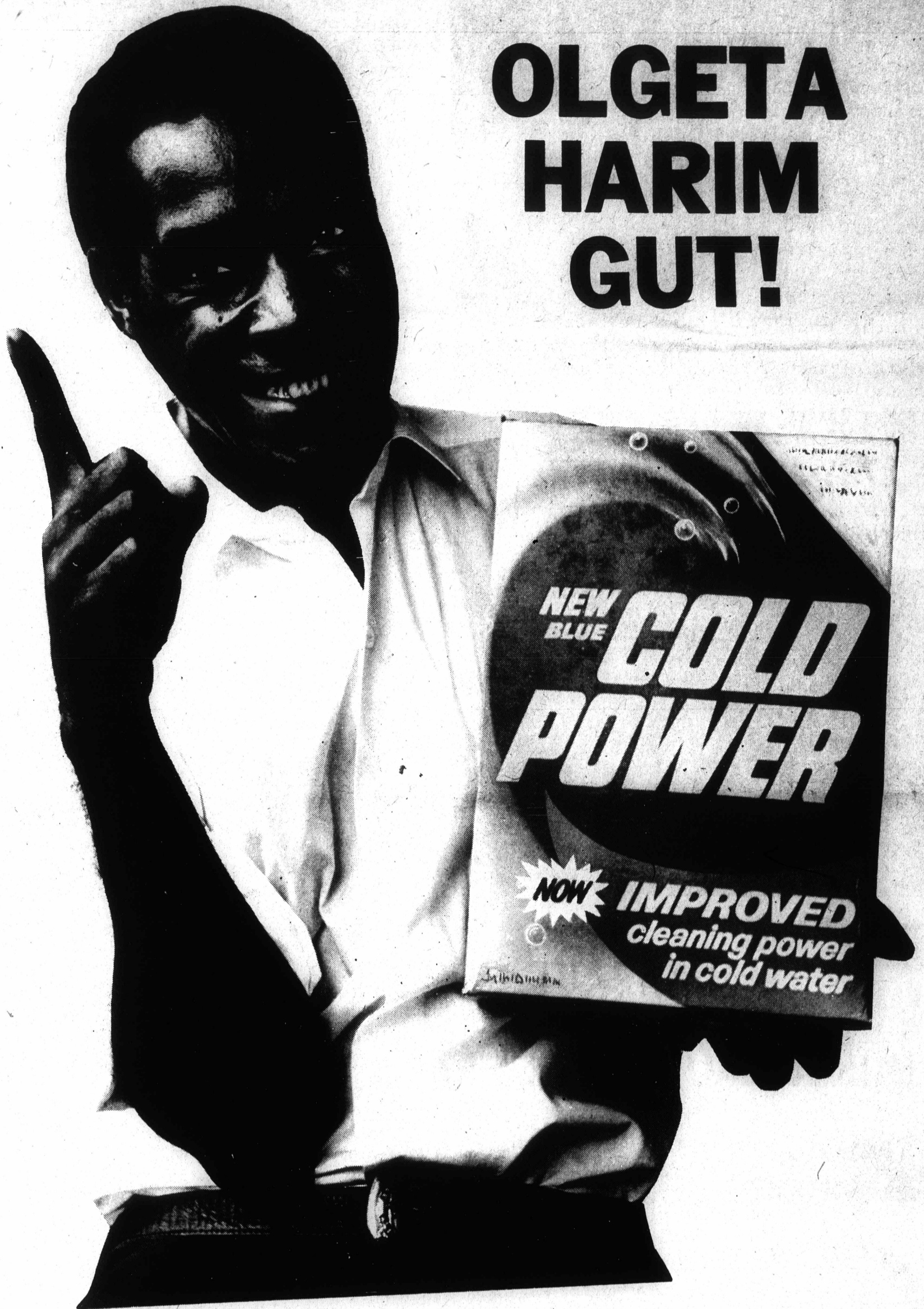
TRADE MARK

**Marasin bilong olkain
man meri pikinini
i mas kisim strong.**

'PROLAC'

TRADE MARK

OLGETA HARIM GUT!



Dispela sop pauda, ol i kolim "COLD POWER" i nambawan tru. Em i wasim na rausim tru ol kainkain pipia long ol klos bilong yu.

Dispela sop pauda i gat wanpela kain strongpela marasin long en i save mekim save tru long rausim ol kain pipia – long ol klos.

Yu ken usim wara long tang or long wara nating. Dispela i kol wara. Sop "COLD POWER" i strong moa na i ken rausim ol pipia long klos bilong yu.

tok pisin go het

Long bikpela kibung bilong tok pisin long yunivesiti, Mista John Noel bilong dipatmen bilong namba wan minis-ta i tok, long olgeta Haus Asembli ol i yusim moa na moa tok pisin.

Long 1964 ol i yusim 40 taims long 100.

Long 1968 = 60/100.

Long 1972 = 95/100.

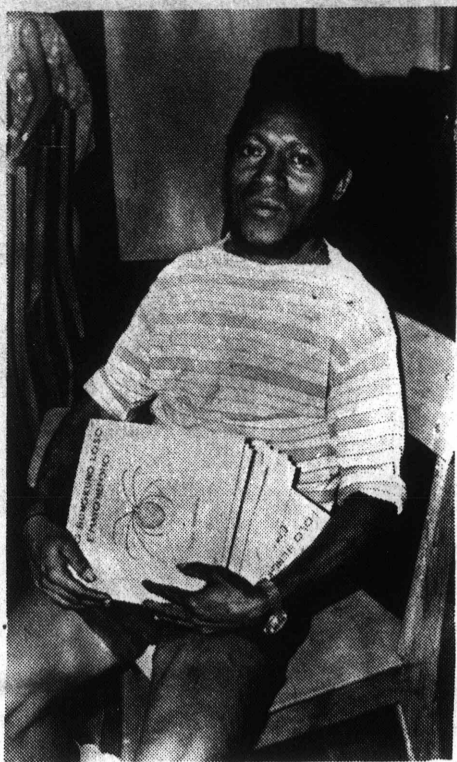
Na long wok bilong en Kaunsil bilong namba wan gavman i yusim moa na moa tok pisin tu. Yu lukim nau:

Long 1964 = 25/100.

Long 1968 = 45/100.

Long 1972 = 85/100.

Em i min tok pisin i go het moa moa yet in-sait long wok gavman.



YUPA GIYAMKISI man bilong Isten Hailans i amamas tru long namba wan buk em i bin raitim long tok ples bilong em yet, em Wojokeso.

BOUGAINVILLE KRISTEN BUK SENTA

BOX 66.....KIETA

- * Nupela Testamen
- * Baibel Long Tok Inglis
- * Planti Kain Kristen Buk

Yu rait na askim long lista bilong ol buk yu ken baim. No gat pe long dispela!

OL SKELIM OL STORI NAU

Dipatmen bilong Nius na Toksave (D.I.E.S.) i wok nau long skelim olgeta 496 stori ol manmeri bilong Papua Nu Gini i bin salim i go long ol. Ol i resis long kisim mani.

Dispela yia i dabolim ol namba bilong stori ol i bin salim i kam long yia i go pinis. Na dispela yia tu i gat 122 stori ol i bin raitim long tok pisin. I no gat wanpela ol i bilong raitim long tok motu. Olgeta yia i gat moa na moa pipel i laik raitim stori. Em i gutpela samting tru.

OL RAIT NA WINIM MANI

Las mun Mista Ebia Olewale i telimautim ol nem bilong ol studen i winim prais bilong raitim ol sotpela stori long makim Nesenel De.

Komiti bilong Nesenel De yet i papa long dispela resis, na Dipatmen bilong ol Nius na Toksave i ranim ol wok bilong dispela resis.

PRAIS SUMATIN SKUL AS PLES
Namba wan lain em i praimer skul.

- | | | | |
|---------|------------------|--------|--------------|
| 1. \$40 | Yanggor Sailer | Bumsol | Karkar Ailan |
| 2. \$25 | Markilong Banguk | Bumsol | Karkar Ailan |
| 3. \$10 | Ware Nul | Au'um | Kundiawa |

Namba tu lain em i prais bilong ol haiskul.

- | | | | |
|---------|----------------|---------|---------|
| 1. \$60 | Serah Kandi | Madina | Kavieng |
| 2. \$25 | Desi Mimiangas | Madina | Kavieng |
| 3. \$15 | Kaigabu Kamana | Cameron | Alotau |

Namba tri lain em i prais bilong Koles.

- | | | | |
|---------|----------------|--------------|-----------|
| 1. \$60 | William Buza | Holi Trinita | Mt. Hagen |
| 2. \$25 | Theresia Asong | Madina | Kavieng |
| 3. \$15 | Gapi Iamo | Yunivesiti | Waigani |

Las long en ol lain studen i winim spesal prais:

- | | | | |
|--------|---------------------|-------------|--------------|
| 1. \$5 | Alwin Akus | Bumsol | Karkar Ailan |
| 2. \$5 | Malu Langgas | Bumsol | Karkar Ailan |
| 3. \$5 | Nagu Gom | Bumsol | Karkar Ailan |
| 4. \$5 | Wanuhali Haworo | Mt. Murray | Erave |
| 5. \$5 | Stephanie Morobang, | Holi Spirit | Madang |

WOKABAUT WANTAIM JISAS

BUK 4 NAU EM I REDI



WOKABAUT WANTAIM JISAS em i wanpela gutpela buk tru na em i bin kamap long hatwok bilong yumi Papua Niugini yet. Pasto Yanadabing Apo em i wok edita long en. Dispela buk em i bilong helpim olgeta Kristen famili long lotu bilong ol long olgeta de.

Na dispela buk em bai i kamap 4-pela hap inap olsem

tri mun tri mun. Olsem na nau dispela em i namba foa hap inap yu stat long Oktoba i go inap long Desemba na bai i pinis.

Yu ken baim dispela buk long dispela 4-pela bukstua:

KRISTEN BUK SENTA

- P.O. BOX 222, MADANG
- P.O. BOX 215, KUNDIAWA
- P.O. BOX 718, LAE

MT. HAGEN CHRISTIAN BOOKSHOP
P.O. BOX 78
MT. HAGEN



Order No. 121 Price: 30¢

WOK SKAI PIKSA



Minista bilong ol Graun, Mista Thomas Kavari, i soim sampela piksa bilong graun long Brigadier Norrie, hetman bilong ami bilong Papua Nu Gini. Na ofisa long lephan, Wing Komanda McKenzie, bilong bosim ol balus bilong ami insait long Papua Nu Gini, i soim wok bilong ol man bilong em long potoim olgeta hap graun bilong kantri bilong yumi. Ol i laik mekim ol nupela mep. Ol man bilong ami ya i bin flai inap 550' aua na ol i bin winim samting olsem 28,000 mail. Tasol wok i no pinis yet.

Ol i bin kirapim dispela wok long mun April na ol i yusim tupela bikpela balus bilong flai nabaut antap long Papua Nu Gini.

Ol nupela mep bai i helpim ol ami na ol man bilong wokim rot samting. Sampela mep i bilong Jeman taim yet.



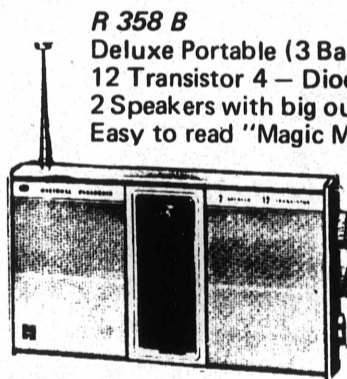
SOGERI SUMATIN REDI PINIS

Faipela meri na 25 boi bilong Sogeri Haiskul klostu long Port Moresby i bin go pinis long Melbourne long Australia long mun Septemba bilong soim olkain kaving na piksa na kain kain singsing bilong Papua Nu Gini long ol Australia. Hia sampela sumatin i polain na i soim mak bilong Sogeri Haiskul ol yet i penim long singlis.

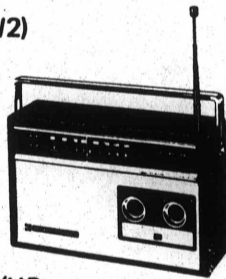
Nau yu ken kisim tok i kam long olgeta hap bilong graun

Ating yu laik harim tok i kam long Englan.....
o yu laik harim musik i kam long Yurop
o kisim Sydney o Melbourne o Canberra.....
o yu laik kisim olgeta stesin bilong Papua Nu Gini.....

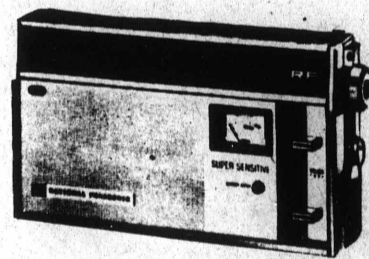
ORAIT, YU BAIM DISPELA REDIO NA YU WIN.



R 358 B
Deluxe Portable (3 Band MW/SW1/SW2)
12 Transistor 4 - Diode
2 Speakers with big output
Easy to read "Magic Meter"



R 247JB/HB
A/c/Battery operation 2 Band MW/SW
8 Transistor in Leatherette Cabinet



RF 399
Tuned RF Stage, 12 Transistors
3 Band (MW/SW1/SW2)
Signal strength meter
fine tuning.



BURNS PHILP (New Guinea) LTD
i save salim na fiksिम

NATIONAL
PORTABLE RADIOS



MI GAT SIK, MAMA... BEL I PEN MOA YET...



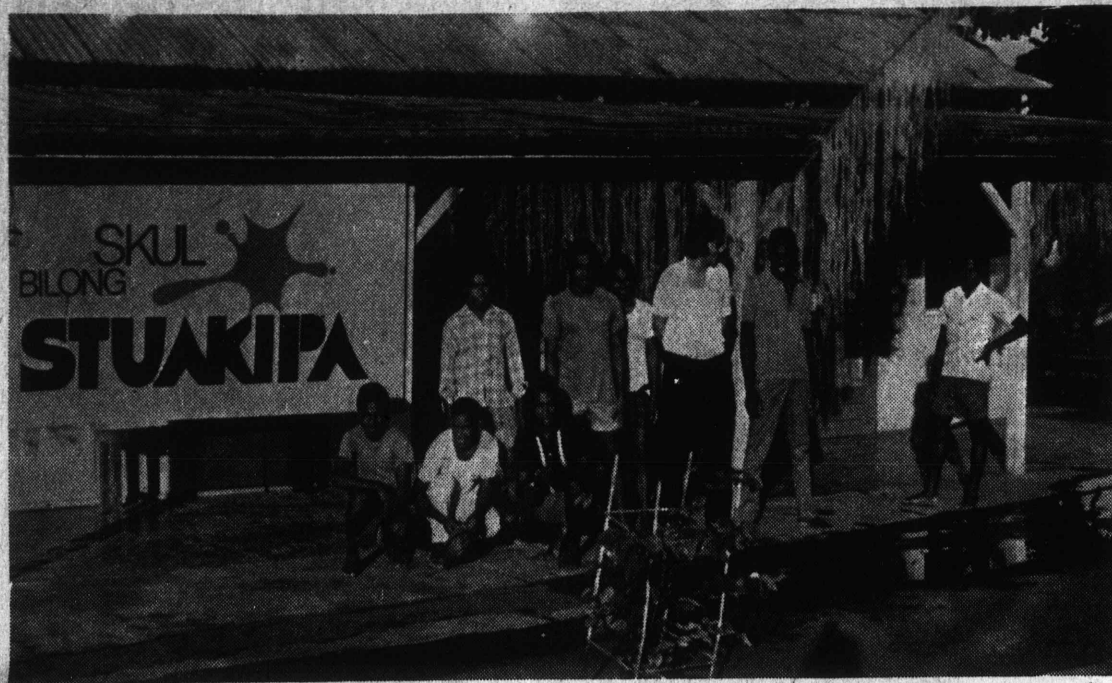
ORAIT... YU KAIKAI WANPELA LIKLIK ASPRO TEBLET WANTAIM WARA... BAI PEN LONG BEL I RAUS KWIKTAIM



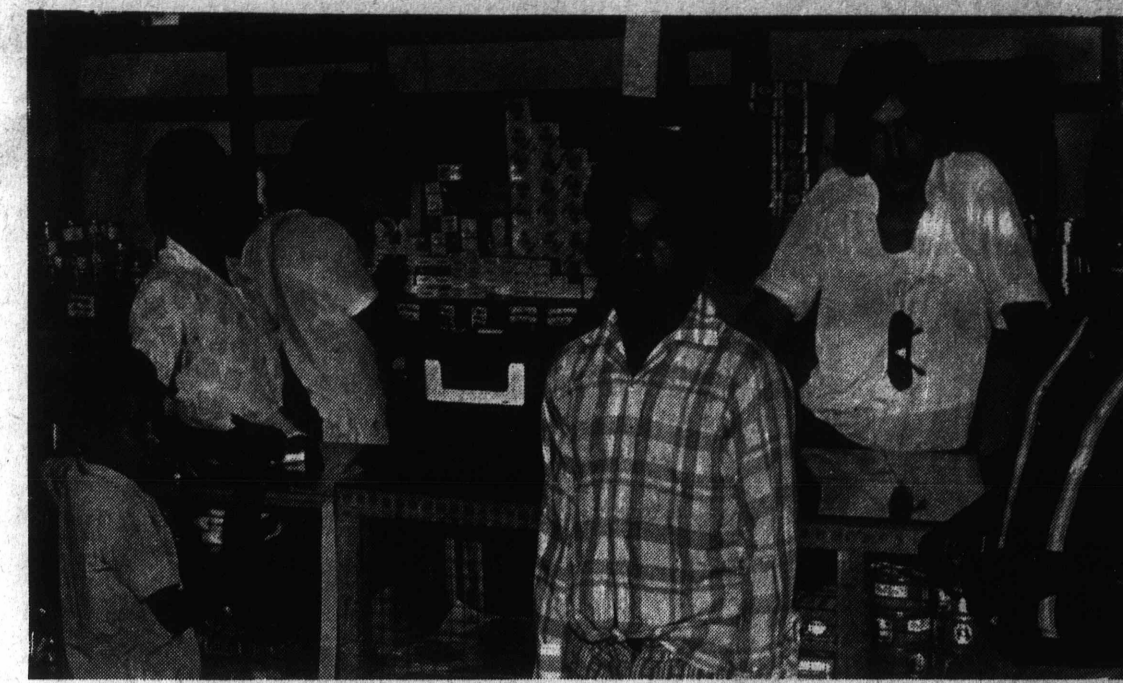
OLSEM.... PEN I GO PINIS, NA AI BILONG YU I STAP DRAI...

Nambawan marasin bilong olgeta pen





SKUL BILONG STUAKIPA

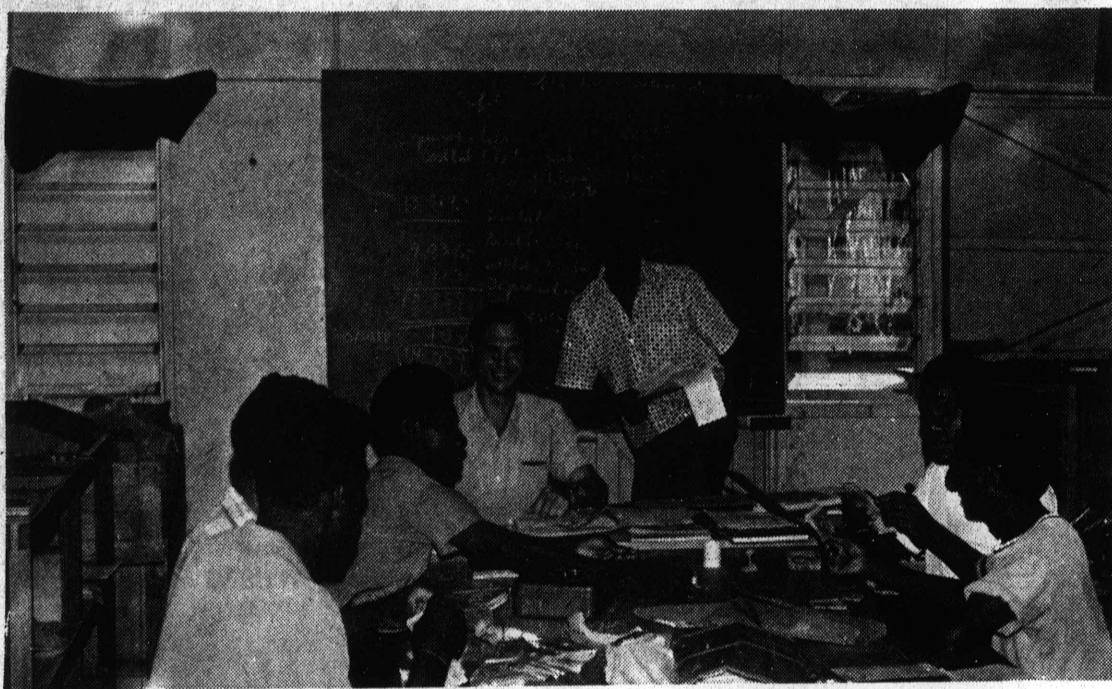


Poto long lephan kona antap i soim ol sumatin bilong Skul Bilong Stuakipa i redi long go long skul. Kirap long lephan; Michael Giepi, Hubert Halomuo, John Onai, Jack Elis, Joe Abier, Herman Schoepf, Andrew Tonove na Joseph Humpu. Las tru em i wanpela man nating i sanap lukluk long ol.

Poto long raithan kona long antap i soim ol sumatin i redim ol samting insait long stua. Kirap long lephan Joseph Humpu, Hubert Halomuo, John Onai, Godfrey Kauru na Mista Herman Schoepf. Mista Herman Schoepf i lainim yet long tok pisin. Na tupela man nating hia i laik baim samepla samting.

Poto long lephan sait i soim ol sumatin bilong Skul Bilong Stuakipa i kam long ka bilong ol. Ol i laik redim ol kago bilong salim long dispela namba tu stua bilong ol i stap long rot i go long hap bilong Dagua. Bihain long stretim ol dispela wok bai wanpela sumatin tasol i lukautim stua i stap na ol arapela bai i go bek long skul.

Poto long raithan long namel i soim ol sumatin i kaunim ol mani. Kirap long lephan Andrew Tonove i kaunim pepa mani, John Onai i kaunim ol silva mani, na karamapim long pepa, Michael Giepi i painim ki bilong opim bokis mani, na Vincent Sarmung i helpim ol long stretim ol arapela kain kain samting insait long stua bilong ol.



Poto long lephan sait hia i soim bosman, bilong ol sumatin, Mista Hannes Sickinger i skulim 6-pela sumatin long pasin bilong mekim profit mani na ol wok bilong em.

Poto long raithan long namel i soim ol sumatin bilong Skul Bilong Stuakipa i karim ol bek rais long ka na i go insait long stua. Ol i mas karim 400 bek rais long kastam na i kam long stua bilong ol. Ol i no save skul tasol. Ol i save wok hat wantaim.

Kirap long lephan; Andrew Tonove, Michael Giepi, Mista Hannes Sickinger, Alois Ari-bem, Hubert Humbu na Vincent Sarmung. Ol sumatin hia i amamas tru long lainim ol dispela gutpela samting bilong helpim bisnis i go het gut. Ol i tok, man i gat gutpela save long ranim stua bai em i ken kamapim gutpela profit mani.

Poto i stap daunbilo namel i soim John Onai long lephan na Pius Seho i sanap long raithan.

Pius Seho i bosim bokis mani. Tupela sumatin hia i sanap insait long namba tu stua klostu long haus kaunsil long Dagua Rot.



Kirap long lephan; John Onai, Pius Seho na Matthew Simatab.

Ol tripela boi hia i wok insait long namba tu stua long Dagua Rot.

Ol i wok long salim ol samting long ol man na meri na pikinini i laik baim samting.

Ol tripela i hepi tru long wanem planti pipel i kam na baim ol samting i stap long stua bilong ol.

Pius Seho i bosim bokis mani.



Dispela poto aninit long raithan i soim haus slip bilong ol sumatin bilong Skul Bilong Stuakipa.

Nau long dispela yia i gat 15 sumatin olgeta i kisim skul long ranim bisnis bilong stua.

Long dispela Skul Bilong Stuakipa, ol i save kisim sumatin i gat save bilong standet 6 tasol na i mas save planti long namba o mets. Em bai i inap kisim dispela kos.



Mipela inap wokim

OLKAIN SAMTING LONG KANDA

Autim laik bilong yu tasol

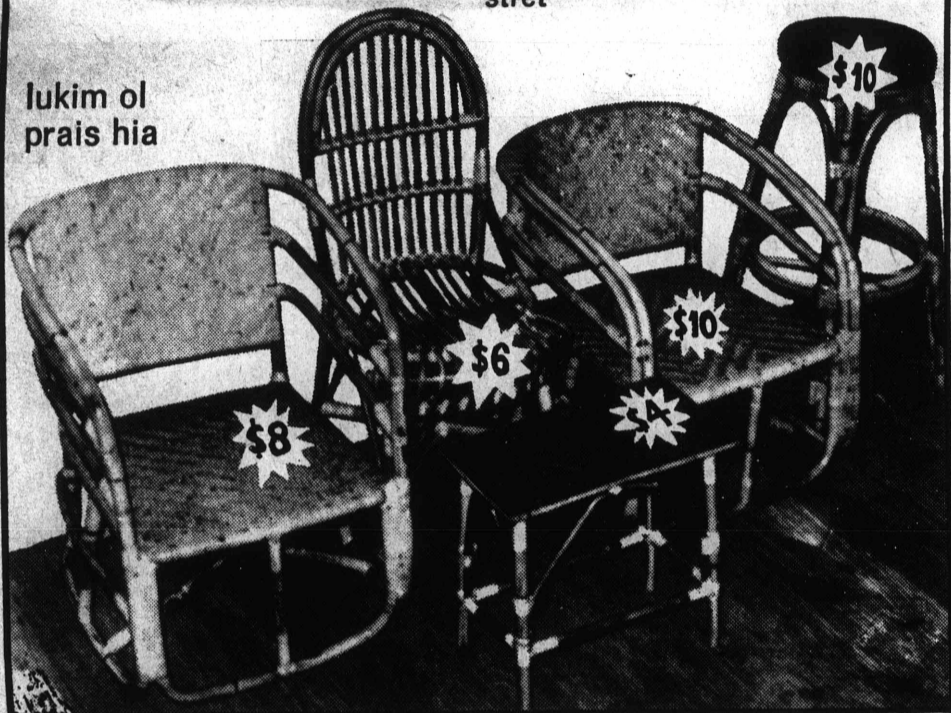
olkain sia
olkain tebol
olkain basket
blain pangal

Mipela ken salim long sip
o balus. Rait tasol i go long:

**CANE INDUSTRY
PES-AITAPE, W.S.D.**

Bisnis
bilong ol
lokal pipel
stret

lukim ol
prais hia



YUMI WANSOSPEN NA WANBEL

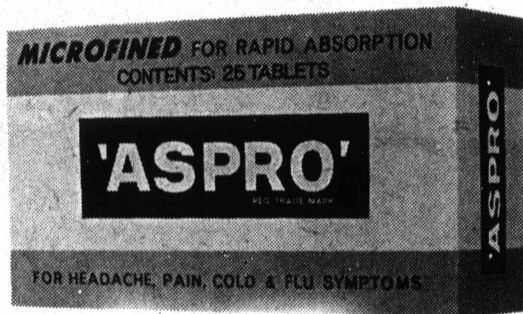


Long poto antap yu lukim ol dispela tripela soldia bilong 2 P.I.R. long Moem Bareks long We-wak. Em hia nem bilong ol tripela. Kirap long lephan yu lukim Praivet P. Yane bilong Wabag, Praivet J. Isikini bilong Samarai, na Praivet J. Gilgil bilong Rabaul. Dispela poto i soim gutpela eksampel bilong bung wantaim na wok wantaim na kaikai wantaim long kantri bilong yumi hia.

Ol i hangre nogut tru na ol i kaikai i stap long taim ol i go patrol o mekim wok bus na helpim ol pipel bilong Wes Nu Briten Distrik.

RAUSIM PEN

kaikai



tasol

Nambawan marasin bilong olgeta pen.

Stori Bilong Tok Pisin (7)

INGLIS DINAU TASOL.

Olsem, wantaim moa em i no tru sapos yumi tok tok pisin em i no tru-pela tok ples bikos em i kisim planti tok long ol arapela tok ples. Tok inglis i win tru long dispela pasin bilong mumutim olkain nupela tok long ol arapela tok ples. Inglis em i stil tok ples tru. Klostu olgeta tok bilong em i dinau tasol.

NUPELA HEVI.

Tasol ol birua bilong tok pisin i sut long en yet. Ol i tok: bilong wanem yupela man bilong tok pisin i no kolim stret ol dispela tok i binkam long tok inglis? Yupela i tanim narakain na yupela i tok: wara na maus na tingting na waswas na apinun na sip na ailan na bokis. Watpo yupela i no ken kolim stret olsem mipela man i tok inglis? Ating yupela i les tasol.

Wantaim moa mi sambai long tok pisin na mi bekim tok olsem: Yupela waitman i mekim wankain tasol taim yupela i laik autim sampela tok ples bilong mipela. Yupela i tokim kranki tru na mipela i mas lap.

Olgeta manmeri long graun, i gat dispela trabel bilong bihainim tru tok ples bilong narapela kantri. Yu save watpo?

AS BILONG TRABEL.

Taim yumi yangpela yet yumi lainim olgeta krai bilong tok ples bilong yumi stret. Tasol planti taim narapela tok ples i gat sampela narakain krai yumi no save harim long tok ples bilong yumi.

Sapos yumi no inap harim, yumi no inap tokim o tokautim. Em tasol.

SAMPELA EKSAMPEL.

Ol Australia i bagarapim tru tok Jeman; na ol Jeman i bagarapim tok Inglis. Ol waitman

i save bagarapim tok ples bilong Nu Gini na yumi save bagarapim tok bilong ol gen.

Olsem wanem? Yumi kros na yumi mekim olsem? No-gat tru. Yumi no harim gut. Em tasol.

Yu lukim eksampel bilong ol Japan. Tok ples bilong ol i smatpela moa na i bikpela tru. Tasol sori, long dispela tok ples i no gat wampela leta yumi kolim "l". Olsem tarangu, ol

Japan i hatwok tru long tok: malaria, o Baibel, o lam, o Australia. Ol i no save harim dispela "l"...na ol i save putim "r" long ples bilong en. Olsem na ol i tok: marariya, Baiburu, ranpu, na Osutorariya.

YUMI TU POPAIA.

Sampela yumi Nu Gini i gat dispela trabel tu long tok pisin. Ol Tolai bilong Rabaul i no gat "s" long tok ples bilong ol. Olsem ol i hatwok long tok: "Moses". Ol i save tok: "Motet".

Tasol i no trabel bilong ol.

Ol Wabag na ol Hagen i save tok: "Gus moning". Ol i no harim "t".

Olsem tasol yumi no save harim "th" bilong tok Inglis, na "sh" na "ch". Olsem yumi save tok: ting (thing), na sip (ship), sia (chair).

Ol dispela pasin i no rong, i no samting bilong lap o tok bilas. Em i lo bilong tok long olgeta tok ples. Em tasol.



Mipela helpim kantri asde tude tumora

Ol balus bilong mipela i save flai moa long 200 taim long wik.

Mipela i gat sampela pailot i bin draivim balus inap 18,000 aua.

Mipela save flai i go long 40 ples balus insait long olgeta hap bilong Papua Nu Gini.

Olsem tasol, mipela i pilim mipela i save moa long flai long Papua Nu Gini.

Na wanem, em i ples tru bilong mipela Ansett.



Serving the country-yesterday, today & tomorrow



ANSETT AIRLINES OF PAPUA NEW GUINEA

in conjunction with ANSETT AIRLINES OF AUSTRALIA

AP112



Yu Laik Joinim Plisman

Tupela lain plisman Minj, Banz, na Kundiawa. long Bomana Trening Koles i bin go raun pinis long 11-pela distrik bilong Papua Nu Gini.

Ol i laik painim ol yangpela boi bilong joinim wok plisman.

Tupela lain hia i bin go long Wewak, Aitape, Vanimo, Madang, Rabaul, Kavieng, Kieta, Lae, Bulolo, Goroka, Mt. Hagen, Mendi, Wapenamanda

Sapos yu laik joinim wok plisman yu mas winim Fom 2 na longpela bilong yu inap 5 fit na 4 insis, na yia bilong yu inap 17 na i go antap.

Sapos yu laik kamap kadet ofisa yu mas winim Fom 4, na longpela bilong yu inap 5 fit na 6 insis, na yu mas i gat 17 yia inap 30.

PLISMAN WIN

Poto long lephan sait i soim minista bilong ol plis, Mista Pita Lus, i givim wanpela pas long Eddie Kura.

Dispela pas i soim olsem, konstabol Eddie Kura i strongpela man na i no pret.

Long wanem em i bin holimpasim wanpela man long taim Papua Nu Gini i kros long pilai ragbi long Port Moresby.

sapos yu laik. Tasol blakbokis i tok, mi no laikim ol dispela samting. Mi laikim wanpela samting tasol. Em i tok, nem bilong en Alip olsem na lapun meri i givim rop Alip long blakbokis.

Blakbokis i amamas tru na i kisim rop na i go painim boi Ale. Dispela blakbokis i go stret long haus bilong lapun man na i brukim bilum na kisim Ale i kam na givim bek long mama bilong em. Lapun meri i lukim pikinini bilong em na i amamas tru long blakbokis na i tenkyu tru long em.

Olsem tasol mama na pikinini tupela i sem tru long pasin nogut bilong tupela. Olsem na tupela i tanim i kamap long pisin koki. Olsem tasol yumi gat pisin koki long Papua Nu Gini. spik bai mi baim yu ni.

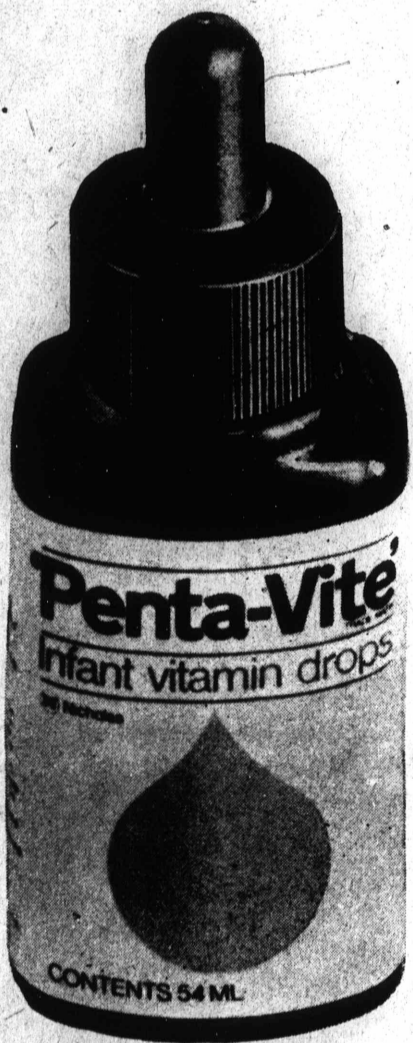
KOKI KAMAP WE?

(i kam long pes 4)

blakbokis bai yu painim pikinini bilong mi na kisim i kam long mi o nogat? Blakbokis i bekim tok i spik, yes mi ken. Tasol sapos mi painim pikinini bilong yu na kisim i kam, bai yu baim mi long wanem samting? Lapun meri i spik bai mi baim yu ni.

long planti pik na kina long arapela samting tu

Andreas Simbili, Kagua/S.H.D.



bilong strongim bun

bilong ol liklik pikinini

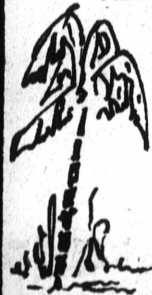
swit moa olsem loli

BOOK LOVERS

MAIL ORDER

NAME _____

ADDRESS _____



MAIL COUPON FOR FURTHER DETAILS TO:

NEW GUINEA BOOK DEPOT

PO BOX 5495
BOROKO
POM

KIBUNG BILONG OL LOTU



Inap 5-pela de 24 studen bilong ol bikseminari bilong trenim ol pasto na pris bilong 8-pela lotu i kibung long Bomana klostu long Port Moresby bilong bungim dispela ol aidia bilong ol:

- 1.) Olgeta lotu i no ken resis; i no ken pait. Ol i mas wok wantaim, olsem Kristen tru.
- 2.) Kristen Sios em i lain bilong olgeta manmeri i kisim baptais na i bilip long Krai. Sios em i no haus lotu, i no misin stesin. Nogat. Sios em olgeta pipel tasol.
- 3.) Ol studen na tisa bilong ol semineri i mas skul o tis long sampela narapela seminari tu bai ol i ken save tru long ol arakain lotu.
- 4.) Ol seminari i mas orait bai olgeta kain pi-

pel, ol meri tu, i ken kam skul long God.

- 5.) Ol trening senta olsem C.L.T.C., Malmaluan, Maiwara, Kiningunan - ol i mas wok wantaim.
- 6.) Taim ol studen bilong olgeta kain semineri i malolo long ples, olgeta ol i mas bung olsem wanpela tim bilong givim olkain save long ol wantok. Pasin hia bai strongim tok bilong ol.
- 7.) Ol Yuropien misineri i mas sindaun na wok na mas goaut long ol pipel, na i no wetim ol pipel i wokabaut i kam long ol tasol.

EM HIA LAIN BILONG OL SUMATIN I KIBUNG:

- I kam long Martin Luther Semineri, Lae:
Taize Zawia, Wake Busa, Wenge Giegere
- I kam long Rarongo Theologikal Koles, Rabaul:
Kukuna Kari, Dick Avi, Mauri Pat, Daniel Bangto.
- I kam long Kristen Lida Trening Koles, Banz:
Evera Meakoro, Francis Chok, Luke Mairo
- I kam long Holi Spirit Seminari, Bomana:
Bart Kigina, Luke Parus, Dominik Tomar
- I kam long Sinia Flierl Semineri, Logaweng:
Dowaima Pekoro, Arataung Kuru, Martin Rumaropen
- I kam long Newton Koles, Dogura:
Wesley Jwai, Lucian Vevehupa
- I kam long George Brown Koles, Vunairima:
Alan Obiri
- I kam long St. Francis Koles, Popondetta:
John Lobu, Jeffrey Biyuma
- I kam long Sevende Adventis Sonoma Koles:
Daniel Laviamat
- I kam long Hailans Lutheran Semineri, Ogelbeng:
Pau Tafe
- I kam long Maiwara Katekis Trening Senta:
Joseph Mukon



(Katim dispela tiket na salim i kam.)

Baibel Sosaiti Tok Save Long

OLKAIN BUK BILONG BAIBEL

MEKPAS I GAT FAIPELA BUK BILONG JISAS

1. Bikpela Jisas i kam long yumi
2. Bikpela Jisas i stap wantaim yumi
3. Bikpela Jisas i skulim yumi
4. Bikpela Jisas i autim tok long yumi
5. Bikpela Jisas i kisim bek yumi

Tok bilong Baibel stret.

Ol piksa i gat kala.

Mekpas i gat 5-pela buk = 25¢

NUPELA TESTAMEN = \$1.

WOK BILONG OL APOSEL = 10¢

RUT NA JONA = 10¢

Bilong odaim buk: Yupela salim ol dispela buk i kam long mi. (Yupela yet baim ol stem.)

Mekpas i gat 5-pela buk : (25¢)

Nupela Testamen : (\$1)

Wok bilong ol Aposel (10¢)

Rut n a Jona : (10¢)

Mi salim nau dispela mani i kam: _____

(Salim dispela oda na mani i go long wanpela adres bilong Baibel Sosaiti hia: Box 18, Port Moresby
Box 1017, Lae
Box 1237, Rabaul)

NEM BILONG MI :

ADRES BILONG MI :

Hugan, king bilong ol tambaranman i tok; Ol man bilong taun i bringim sut na marasin bilong rausim sik.

Em i nogut. Mipela inap stretim sik.

YAH... YAH!

Bikpela bilong taun em i presiden, em i dokta Luaga....

BOOO... HISS... KILL!

Em i singautim ol hetman tasol ol i no go. Ol i harim tok bilong mipela.

YAH... YAH...

FALK & BARRY 1/24

Ol poroman, yumi mas rausim ol man bilong taun na marasin bilong ol. Sapos ol pipel i bilipim ol, yumi pinis olgeta. Yupela harim?

Yes, yes, mipela harim.

WE HEAR!

OOPS!

FALK & BARRY 1/25

Lek bilong Fantom sutim wanpela ston na em i meknais.

Eh, wanem nois? Wanpela spai...

OUTSIDER... STRANGER... SPY... KILL!

Ol tambaranman i kalap nogut tru na i go long kilim Fantom.

Fantom lukim ol.

FALK & BARRY 1/26

Ol i luksave...Fantom...birua Ol i krai: kilim, kilim....

OUTSIDER... STRANGER... KILL... KILL... KILL!

WITCHMAN'S PEAK!

Wet...yupela tambaranman. Yupela no mas paitim presiden Luaga. Em i laik helpim ol pipel tasol.

Em i spai bilong Luaga...

Kilim.

KILL... KILL... KILL!

Fantom i hetwin i go daun long maunten...

!!!

FALK & BARRY 1/27

kaunsi nius



bilong ol i mekim nau. Long mun Novemba long dispela yia yet, bai ol i pinisim olgeta trening bilong ol na bai ol i kisim ol hap pepa bilong ol i kolim setifiket bilong mekim dispela wok bilong ol.

Wanpela toktok o ripot i kam long dispela skul i tok olsem, sampela hetman bilong ol tu i bin go wantaim ol long stiaim ol long sampela kain tingting long mekim dispela wok.

Wanpela man i go pas long dispela lain sumatin Mista Bill Molony i tok se olsem dispela tupela wik trening bilong ol i helpim ol pinis long olgeta wok bilong ol Lokal Gavman Kaunsi. Dispela bai i isi long ol long wok wantaim ol Kaunsi long taim ol i pinisim trening bilong ol.

Mekim Gutpela Wok

Pindiu Lokal Gavman Kaunsi long Morobe Distrik bai kisim samting olsem \$11,000 (11 tausen dola) olgeta long Kaunsi Takis long dispela yia.

Wanpela ripot i kam

long ofis bilong lokal gavman long Lae i tok olsem; Kaunsi hia i tingting tu long kisim narapela \$39,000 (39 tausen dola) gen long ol wok didiman insait long taun eria stret.

Dispela 39 tausen dola kaunsi bai yusim long wokim ol rot skul na ples balus, na wokim tu ol liklik helt senta wantaim sampela gutpela ples bilong kisim wara. Ol pipel tu i save mekim gutpela wok oltaim long helpim ol yet.

Bai Kisim \$38,000 Dola

Em hia sampela tingting bilong Asaro-Watabung Lokal Gavman Kaunsi insait long Isten Hailans Distrik.

Kaunsi i ting long kisim samting olsem \$38,000 (38 tausen dola) long kaunsi takis stret. Long dispela mani, kaunsi i kisim pinis 32 tausen dola.

Tasol kaunsi i tingting long kisim narapela 6 tausen dola i kam long olgeta pipel i save peim takis i go long dispela kaunsi yet.

Planti pipel long hap bilong Korfena ol i no peim kaunsi takis yet. Sapos planti i laik mekim olsem bai kaunsi i kotim ol nogut stret.

Wewak-But I Sanap Nau

Em sampela moa nius bilong Wewak-But Lokal Gavman Kaunsi insait long Is Sepik Distrik.

Dispela ol nius mipela i bin kisim insait long bikpela kibung em ol i mekim long namba 8 na namba 9 de bilong O-gas long dispela yia.

Ol kaunsi i bin toktok strong tru long putim wanpela Plis Ste-sin long hap bilong Turubu. Long narapela bikpela kibung bai wanpela ofisa bilong ol plis long Wewak i go toktok wantaim ol kaunsi long dispela wok.


Kaunsi hia bai yusim \$1,000 (1 tausen dola) long baim wanpela tang na putim insait long maket bilong Wewak. Olgeta kaunsi i orait long dispela mosen hia. Na narapela 1 tausen dola bai kaunsi i yusim long wokim ol rot insait long Is Sepik.

31 Bai Kisim Setifiket

I no longtaim i go pinis, long bikpela skul bilong ol kiap long Vunadidir klostu long Rabaul, 31 treni i bin statim tupela wik wok trening wantaim ol Lokal Gavman Kaunsi insait long sampela Distrik long dispela kantri bilong yumi.

Dispela ol 31 treni o sumatin ol i stap wok nau long ol dispela 7-pela Distrik hia. Is na Wes Sepik Distrik, Morobe na Madang Distrik, Wes Nu Briten Distrik, Nu Ailan Distrik, na Bougainville Distrik.

Ol sumatin hia ol i pinisim pinis tupela yia trening bilong ol long dispela skul. Dispela em i las trening



'READ'

THE LITERACY AND LITERATURE MAGAZINE

- Published Quarterly
- Subscription \$1 yearly

The Editor, Box 43,
P.O., Ukarumpa, E.H.D.

PASIN BILONG BAIM WANTOK

Sapos yu stap long skul o long kaunsi o long wanpela klap, mobeta yupela kisim planti WANTOK i kam olgeta taim. Sapos yupela kisim 10-pela o moa, bai prais i daun tru. Yu rait na askim mipela tasol.

Hia nau yu raitim :

Nem:

Adres :

Mi laikim pepa i kam olgeta taim

Salim i kam long :

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

Sapos yu wanpela yu laik kisim WANTOK i kam long yu stret, orait yu salim dispela tiket i kam:

Mi laik kisim WANTOK niuspepa inap wan yia olgeta. Nau mi salim \$4 (foa dola) i kam;

Nem:

Adres:

Salim i kam long :

WANTOK - P.O. BOX 396 - WEWAK

PATRICK TAU GAU WINIM GEORGE MEDAL

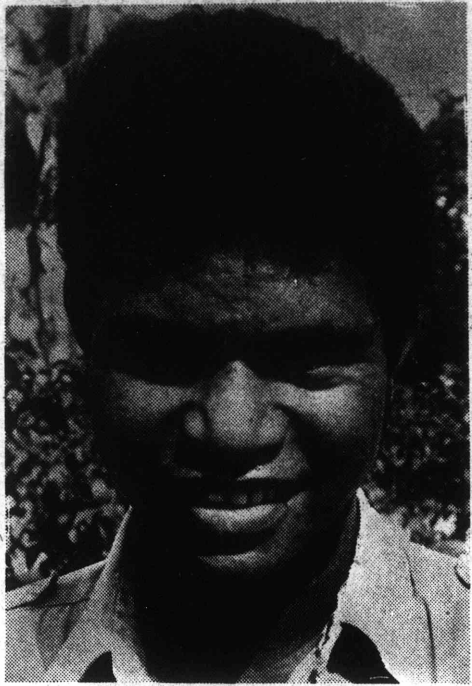


Long lephan, yu lukim poto bilong bikpela balus Karibu bilong ami i bin lus long 28 de bilong Ogas long las yia. Karibu hia i pulmapim ol sumatin soldia o kadet na i laik go bek long Port Moresby.

Long dispela taim Patrick Tau Gau i bin flai wantaim arapela 28 kadet na i laik go bek long distrik bilong ol.

Tasol taim ol i lusim Lae na ol i laik go olsem long Port Moresby, Nogat. Kalut i pas nogut tru na pailot i no inap long lukim gut na ol i pundaun wantaim balus long bus bilong Wau.

Patrick Tau Gau tu i bin bikpela bagarap long dispela taim. Tasol em i no surik o pret. Nogat. Karibu i paia na em i ran insait hariap tru na pulim 6-pela kadet i kam long ausait.



MISTA PATRICK TAU GAU

Bihain tripela kadet i bihainim em na ol i go painim sampela help.

Tripela de bihain, wanpela helikopta i bin painim ol na kisim ol i go bek long balus.

Poto antap i soim Patrick Tau Gau i winim George Medal long sevim laip bilong 6-pela kadet. Em i bilong De La Salle Haiskul long Bomanana long Port Moresby.



WINIM MAN?

\$5 dola i wet i stap

5pela man inap winim wan dola wan dola.

Mekim tasol wanem samting mipela i askim daunbilo hia.

Nau salim i kam long

**WANTOK piksa
Box 396, Wewak**

Wanpela dok i raunim wanpela wail bulmakau bilong bus. Sapos yu gat gutpela ai traime painim dok i hait we? Painim pinis, makim na salim i kam long mipela. Yu tu yu inap winim wan dola.

Wantok

Digitized version made available by



Copyright: Under copyright

Rights Holder: Word Publishing Company Limited

Use: This digital version is made available from the UC San Diego Library under a license granted by the Word Publishing Company Limited. This digital copy of the work is intended to support research, teaching, and private study.

Constraints: This work may be protected by copyright law. Use of this work beyond that allowed by the applicable copyright statute requires the written permission of the copyright holder(s). Responsibility for obtaining permissions for any use and distribution of this work rests exclusively with the user and not the UC San Diego Library. Inquiries can be made to the UC San Diego Library program having custody of the work.

Note on digitized version: Some of the digital versions presented here reflects the quality and contents of the microfiche. Problems which have been identified include misfiled or out-of-order pages, illegible text; these problems have been rectified whenever possible.